

**Anna Bergemann-Siegmund** studierte „Alte Musik“ mit Hauptfach Block- und Traversflöte an der Musikhochschule Köln, sowie Musiktherapie an der Guildhall School of Music and Drama, London. Seit 1995 lebt sie mit ihrer Familie in Bielefeld. Sie arbeitet freiberuflich als Musikerin (Blockflöte und Saxophon) und Musiktherapeutin u.a. im Evangelischen Krankenhaus Bielefeld mit krebserkrankten Kindern und Erwachsenen. Als Musikerin gilt ihr Interesse besonders der Klezmermusik, der skandinavischen Folklore sowie der freien Improvisation. Gern verbindet sie traditionelle Musik mit nicht alltäglichen Klangfarben und Rhythmen.

**Marika Falk**, geboren in Wien, aufgewachsen in einer ungarischen professionellen Musikerfamilie der klassischen Musik, spielt, studiert und erforscht seit Jahren die Traditionen und Stimmungen vieler Musikstile wie die Mittelaltermusik, Theatermusik, Jazz, Musik vom Orient, Klezmer, Oberton, Ethno, Worldmusik.

Ihre Instrumente sind Frame Drums und Handtrommeln wie Dombak, Darabuka, Rick, Daf, Daire, Bendir, Cajon, Gatam, Tar, Bodram, Tamburello, Talking-Drum...

Mit ihren Kompositionen und Arrangements

gibt sie der südamerikanischen, afrikanischen und orientalischen Trommelkunst eine persönliche feine und temperamentvolle Farbe. Mit ihren flinken Fingern entlockt sie den unterschiedlichen Instrumenten pulsierende, temperamentvolle, spannende emotionsvolle Klang-Erzählungen.

**Kaja Plessing** absolvierte ihr Gesangsstudium bei Gabriele von Glasow und Carol Richardson an der Hochschule für Musik und Theater Hannover. Es folgten Gastverträge an der Staatsoper Hannover und am Stadttheater Hildesheim. 1993-1996 war sie an der Deutschen Oper am Rhein in Düsseldorf engagiert.

In der Spielzeit 2002/2003 gastierte sie am Theater Bielefeld und wurde dort 2003 Ensemblemitglied. Im Jahr 2004 wurde sie mit dem Bielefelder Operntaler ausgezeichnet. Seit 2008 ist sie freischaffend tätig.

Auch als Konzert- und Liedsängerin ist Kaja Plessing gefragt und gastierte mit grossem Repertoire u.a. in Paris, St. Petersburg und New York.

Seit September 2010 ist sie, neben ihren gesanglichen Verpflichtungen, als Gesangslehrerin an der Otto Falckenberg Schule in München tätig.

**Eckart Siegmund** hat seine musikalischen Wurzeln einerseits in der Rockmusik als E-Bassist und im Bebop-Jazz und Bossa Nova als Bassist und Gitarrist. Andererseits spielt er seit vielen Jahren Barockmusik auf der Viola da gamba. Seit mehreren Jahren spielt er in verschiedenen Besetzungen Balkan- und Klezmer-Musik und hat über diesen Weg auch die Musik der spanischen Juden für sich entdeckt.

#### **Kontakt**

**Anna Bergemann-Siegmund**  
[flautodolce@onlinehome.de](mailto:flautodolce@onlinehome.de)



## DAS MEER WÜNSCH' ICH ALS TINTE

**Sephardische Lieder -**  
das Erbe der spanischen Juden

Kaja Plessing-Gesang  
Anna Bergemann-Blockfloete  
Eckart Siegmund-Gitarre  
Marika Falk-Percussion



Beginne ich, die Geheimnisse  
meines Lebens aufzudecken,  
den Himmel wünsch' ich als Papier,  
das Meer wünsch' ich als Tinte,  
die Bäume als Feder,  
um meine Sorgen aufzuschreiben.

aus: Esta Montanya D'enfrente



Auf der iberischen Halbinsel lebten Juden für viele Jahrhunderte und waren in den Phasen geistiger Toleranz an den christlichen, insbesondere aber den maurischen kulturellen Zentren integriert.

Bei ihrer Vertreibung im Zuge der spanischen Reconquista nahmen sie im Jahr 1492 ihre Sprache mit, die dem heutigen Spanisch noch sehr nahe steht, aber auch hebräische Wortwurzeln beinhaltet. Dazu ihre liturgischen Texte in hebräischer Sprache und eine Musik, die neben jüdischen Wurzeln auch arabische Melodik und Einflüsse der mittelalterlichen spanischen Musik hat. Sie siedelten sich für Jahrhunderte bevorzugt in den Hafenstädten Nordafrikas und des osmanischen Reiches an, in kleinerer Zahl auch in europäischen Hafenstädten, z.B. Amsterdam. Dadurch kamen Einflüsse der lokalen Musik hinzu. Heutzutage machen die Sephardim einen bedeutenden Teil der israelische Gesellschaft aus.

Die weltliche Musik wurde vielfach von Frauen an ihre Töchter tradiert. Es finden sich schlichte Wiegenlieder, fröhliche Hochzeitsgesänge, aber auch sehr poetischen Liebeslieder. Die Musik bezaubert durch ihre Grenzgänge zwischen den Kulturen. Sie lebt heute fort und wird außer in den sephardischen Gemeinschaften sowohl von Ensembles der Alten Musik auf historischen Instrumenten als auch in der Weltmusikszene in unterschiedlichen Besetzungen gespielt.

Die Musiker präsentieren ihre persönliche Interpretation ausgewählter sephardischer Lieder.

### **Liebeslieder**

Yo m'enamore d'un aire  
A La Una Yo Naci

*bekannt im gesamten Mittelmeerraum*

Te Akodras Sara

*gesungen in Griechenland und mediterraner Türkei*

Yo m'enamore d'un aire

### **Liturgische Gesänge**

Mizmor David

*Vertonung von Psalm 29, Ursprung Konstantinopel*

Yom Ze L'Israel - *Sabbathpreisung*

Kyrie Y'Fefiya - *Preisung Jerusalems*

Yo m'enamore d'un aire

### **Hochzeits und Wiegenlieder**

Scalerica De Oro - *Hochzeitslied*

Nani, Nani - *Wiegenlied*

Imperayritz de la ciudat joyosa

*spanische Instrumentalmusik 14. Jh.*

Estas Mesas - *Hochzeitslied aus Bulgarien*

Durme, Durme - *Wiegenlied*

Yo m'enamore d'un aire

### **Romanzen**

Esta Montanya D'enfrente

*Gitarrenbearbeitung, Daniel Akiva, Haifa, 1987*

Esta Montanya D'enfrente

Los Bilbilicos

Adios Kerida

Avrix Mi Galanica